



## EN

**Please read this user manual first!**

Dear Valued Customer,

Thank you for preferring this Grundig appliance. We hope that you get the best results from your appliance which has been manufactured with high quality and state-of-the-art technology. For this reason, please read this entire user manual and all other accompanying documents carefully before using the appliance and keep it as a reference for future use. If you handover the appliance to someone else, give the user manual as well. Follow the instructions by paying attention to all the information and warnings in the user manual.

Remember that this user manual may also apply to other models. Differences between models are explicitly described in the manual.

**Meanings of the Symbols**

Following symbols are used in various sections of this user manual:

	Important information and useful hints about usage.
--	---

	Warnings against dangerous situations concerning the security of life and property.
--	---

	<b>RECYCLED &amp; RECYCLABLE PAPER</b>
--	--

This appliance has been produced in environmentally friendly facilities without harming the nature.

## SETUP AND SAFETY

- This device is designed for the playback of audio signals. Any other use is expressly prohibited.
- Protect the device from moisture (water drops or splashes). Do not place any vessels such as vases on the device. These may be knocked over and spill fluid on the electrical components, thus presenting a safety risk.
- Do not place any naked flames

such as candles on the device.

- Thunderstorms are a danger to all electrical devices. Even if the device is switched off, it can be damaged by a lightning strike to the mains cable.

- Always disconnect the mains cable during a storm.
- If malfunctions occur due to static electricity charges or brief mains voltage surges, reset the device. To do this, pull out the mains adapter and connect it again after a few seconds.
- Make sure the device is adequately ventilated. Do not cover the ventilation slots with newspa-

- pers, table cloths, curtains, etc.
- When deciding where to place the device, please note that furniture surfaces are covered by various types of varnish and plastic, most of which contain chemical additives.
- These additives can corrode the device supports, leaving residues on the furniture surfaces which can be difficult or impossible to remove.
- Only use the device in a moderate climate.
- Do not use any cleaning agent, as this may damage the casing. Clean the device with a clean,

moist leather cloth.

- Do not expose the back-up battery to extreme heat, caused for example by direct sunlight, heaters or fire.
- Never open the device casing. No warranty claims are accepted for damage caused by incorrect handling.
- The type plate is located on the bottom of the device.
- Do not expose the device to extreme heat, caused for example by direct sunlight, heater fire.

**Technical data**

This device is noise-suppressed according to the applicable EU directives. This product fulfils the European directives 2014/53/EU, 2009/125/EC and 2011/65/EU. You can find the CE declaration of conformity for the device in the form of a pdf file on the Grundig Homepage

www.grundig.com/downloads/doc

**Sonoclock 1000 Power supply:**

Manufacturer of AC Adaptor: Dongguan Turmax Electronic Co., Ltd.

Address: Erxiang Industrial Zone, Xiansha, Gabou Town, Dongguan, Guangdong Province 523287, P.R. China

Model: TM-K006VA-00501000PE-02

AC Adaptor Input: 100 - 240V~ 50/60 Hz 0.25A; Output: 5V **===** 1.0A 5.0W

Max. Power consumption:

<4.5W (operation)

<1W (standby)

Average active efficiency: 73,62%

No-load power consumption: <1.0W

**Sonoclock 1500 Power supply:**

Manufacturer of AC Adaptor: Dongguan Turmax Electronic Co., Ltd.

Address: Erxiang Industrial Zone, Xiansha, Gabou Town, Dongguan, Guangdong Province 523287, P.R. China

Model: TM-K006VA-00501500PE-02
AC Adaptor Input:100 - 240V~, 50/60 Hz 0.25A; Output: 5V <b>===</b> 1.5A 7.5W
Max. Power consumption:
<10.5 W (operation)
<1W (standby)
Average active efficiency: 76,65%
No-load power consumption: <1.0W
<b>Output:</b>
USB host (For Sonoclock 1500 only): 5V <b>===</b> 1A charge out
<b>Back up micro batteries:</b>
Back up DC Batt: 2 x 1.5 V UM4/R03/AAA
<b>Frequency bands:</b>
FM 87.5 ...108.0 MHz
<b>Circuit features:</b>
Loudspeaker: 2 - 1/4 inch
Output Power: 1 W
<b>Dimensions:</b>
W x H x L 166 x 67 x 102 mm
Weight: 350 gr
Technical and design modifications reserved.

	Wichtige Informationen und nützliche Tipps in Bezug auf die Verwendung.
--	---

### POWER SUPPLY

**Mains operation**

Check that the mains voltage on the type plate (on the bottom of the device) corresponds to your local mains supply. If this is not the case, contact your specialist dealer.

- Plug the power adaptor into the socket (100 - 240V~, 50/60 Hz).

**Caution:**

- The device is connected to the mains with the power plug. To fully disconnect the device from the mains, pull out the plug.
- The mains plug is used to disconnect the device. It shall remain readily operable and should not be obstructed during intended use.

**Inserting the back-up battery**

The back-up batteries ensure that the stored set–lings are not lost in the case of a power failure.

- Open the battery compartment by pressing the area marked and pushing down the cover.
- Observe the polarity marked on the base of the battery compartment when inserting the batteries (micro batteries, 2 x 1.5 V, R03/ UM 4/ AAA).
- Close the battery compartment.

**Note:**

- Remove the back-up battery when it is flat or when you know that the device will not be used for a long period of time.

	Wichtige Informationen und nützliche Tipps in Bezug auf die Verwendung.
--	---

**Environmental note:**

- Batteries, including those which do not contain heavy metal, should not be disposed of with household waste. Always dispose of used batteries in accordance with local environmental regulations.

### RADIO MODE

**Antenna**

For the best FM (UHF) reception it is sufficient to align the wire antenna accordingly.

**Switching on and off**

- Switching the device from standby with »ON/OFF« button.
- Switch the device to standby with »ON/OFF« button.

**Searching for and saving radio stations - automatically**

You can store 10 radio stations on presets.

- Activate the station search by pressing »TUNING+/HR« or »TUNING-/MIN« buttons until the frequency display changes to rapid run-through. The search stops when a station is found.

**Note:**

- To move the frequency forward in steps, briefly press »TUNING+/HR« or »TUNING-/MIN« several times.
- Press and hold the »PRESET« button to activate the memory function.
- Press »TUNING+/HR« or »TUNING-/MIN«  buttons to select the preset.

- Press the »PRESET« button to save the station.

**Note:**

- If the stations are already stored on the presets, they are over-written when new stations are stored.

- To store more stations, repeat the steps 1 to 4.

**Selecting stored stations**

- Select the preset by pressing the »PRESET« button to select the preset stations one after another.

**Adjusting the volume**

- Adjust the volume with »VOLUME -/AL 1« or »VOLUME +/AL 2« buttons.

**Setting the brightness of the display**

- Press the »SLEEP/SNOOZE/DIMMER« button to adjust brightness levels in high, middle and low levels.

### TIMER MODE

**Setting the time**

- Switching the device to standby with »ON/OFF« button.
- Press and hold the »TIME/MODE« button for two seconds to activate the setting. The current day of the week will be flashing on the LCD. »d1« is Monday, and »d7« is Sunday.
- Then press the »TIME/MODE« button again for setting the current time.
- Press »TUNING-/MIN« to set the minutes;
- Press »TUNING+/HR« to set the hours;
- Press the »TIME/MODE« button again to confirm the settings.

### Setting the alarm time

- Switch the device to standby with »ON/OFF« button;
- Press and hold the »VOLUME -/AL 1« button for alarm 1 or »VOLUME +/AL 2« for alarm 2;
- For example, press and hold »VOLUME -/AL 1« button to Then the alarm days will be flashing on the LCD.
- Press the »TUNING-/MIN« or »TUNING+/HR« buttons to adjust the alarm days.
- Press the »VOLUME -/AL 1« button to confirm;
- Press the »TUNING-/MIN« button to set the alarm minutes;
- Press the »TUNING+/HR« button to set the alarm hours;
- Press the »VOLUME -/AL 1« button to finish the alarm 1 set-ings.

**Note:**

- The device wakes you up at the set alarm time, the alarm duration is 60 minutes.

**Interrupting the alarm**

- Press the »SLEEP/SNOOZE/DIMMER« while the alarm is sounding.

**Note:**

- The alarm signal will be stopped, and the alarm will be sounded again after nine minutes.

**Cancelling the alarm**

- Press »ON/OFF« while the alarm is sounding.

**Note:**

- The alarm will be sounded again at the next set alarm time.

	Wichtige Informationen und nützliche Tipps in Bezug auf die Verwendung.
--	---

**Activating and deactivating the alarm**

- In standby mode, press »VOLUME -/AL 1« or »VOLUME +/AL 2« button to activate the alarm with last used alarm settings.
- For example, if pressed »VOLUME -/AL 1« button, the last used alarm time would be displayed;
- By repeatedly pressing the »VOLUME -/AL 1« button, the radio will display last set alarm time, the 🕒 and 🔊 icons.

**Sleep timer**

- Press and hold the »SLEEP/SNOOZE/DIMMER« button for about 2 seconds to activate the sleep timer.
- Then repeatedly press the »SLEEP/SNOOZE/DIMMER« button to select the auto switch-off timer from 10 minutes to 90 minutes.
- To switch off the sleep timer before the set time press and hold »SLEEP/SNOOZE/DIMMER« button for about 2 seconds, then repeatedly press the button again until »OFF« is displayed.

**Charging a mobile phone (For Grundig Sonoclock 1500 only)**

The USB socket on the back side can provide DC power of 5V for charging a mobile phone. Connect the mobile phone to the USB socket with an appropriate cable. The USB power is available in all the operating modes and including standby mode. Refer to the user manual or the manufacturer of the mobile phone to verify if it supports charging from an USB power. The USB socket is suitable for DC power-out only and cannot be used for e.g. playback of music from a USB stick.

## DE

**Bitte lesen Sie zunächst diese Anleitung!**

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Vielen Dank, dass Sie sich für dieses Gerät der Marke Grundig entschieden haben. Wir sind überzeugt, dass Sie mit diesem Gerät, das mit den höchsten Qualitätsanforderungen und modernster Technologie hergestellt wurde, beste Ergebnisse erzielen werden. Bitte lesen Sie die gesamte Bedienungsanleitung und alle anderen Begleitdokumente aufmerksam, bevor Sie das Gerät verwenden; bewahren Sie sie zum künftigen Nachschlagen sicher auf. Wenn Sie das Gerät an jemanden weitergeben, händigen Sie ihm bitte auch diese Anleitung aus. Befolgen Sie die Anweisungen, indem Sie alle Informationen und Warnhinweise in der Bedienungsanleitung beachten.

Bitte denken Sie daran, dass diese Bedienungsanleitung eventuell für mehrere Modelle geschrieben wurde. Unterschiede zwischen den Modellen werden in der Anleitung klar und deutlich beschrieben.

**Bedeutung der Symbole**

Folgende Symbole werden in den verschiedenen Abschnitten dieser Anleitung verwendet:

	Wichtige Informationen und nützliche Tipps in Bezug auf die Verwendung.
--	---

	Warnhinweise zu gefährlichen Situationen im Hinblick auf die Sicherheit von Leib, Leben und Eigentum.
--	---

	<b>RECYCLETES UND RECYCLBARES PAPIER</b>
--	--

Dieses Gerät wurde in umweltfreundlichen, modernen Einrichtungen ohne schädliche Auswirkungen auf die Natur hergestellt.

### SICHERHEIT UND AUFSTELLEN

- Dieses Gerät ist für die Wiedergabe von Tonsignalen bestimmt. Jede andere Verwendung ist ausdrücklich ausgeschlossen.
- Schützen Sie das Gerät vor Feuchtigkeit (Tropf- und Spritzwasser). Stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gefäße

	Wichtige Informationen und nützliche Tipps in Bezug auf die Verwendung.
--	---

(Vasen oder ähnliches) auf das Gerät. Gefäße könnten umkippen und mit der auslaufenden Flüssigkeit die elektrische Sicherheit beeinträchtigen.

- Stellen Sie keine offenen Brandquellen, z.B. Kerzen, auf das Gerät.
- Gewitter stellen eine Gefahr für jedes elektrische Gerät dar. Auch wenn das Gerät ausgeschaltet ist, kann es durch einen Blitzschlag in das Stromnetz beschädigt werden. Bei einem Gewitter müssen Sie immer den Netzstecker ziehen.
- Treten Fehlfunktionen auf, etwa

- wegen einer kurzzeitigen Netzüberspannung oder wegen einer elektrostatischen Aufladung, setzen Sie das Gerät zurück. Ziehen Sie hierzu den Netzstecker und schließen Sie ihn nach einigen Sekunden wieder an.
- Sorgen Sie für eine ausreichende Belüftung des Gerätes. Bedecken Sie die Lüftungsschlitze nicht mit Zeitungen, Tischtücher, Vorhängen, etc.
- Bitte beachten Sie beim Aufstellen des Gerätes, dass Oberflächen von Möbeln mit den verschiedensten Lacken und Kunststoffen beschichtet sind,

- Öffnen Sie niemals das Gehäuse des Gerätes. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden aufgrund unsachgemäßer Handhabung.

- Das Typenschild befindet sich an der Unterseite des Gerätes.

- Stellen Sie das Gerät nicht in unmittelbare Nähe der Heizung oder in die pralle Sonne; dadurch wird die Kühlung beeinträchtigt.

### TECHNISCHE INFORMATIONEN

**Ihre Pflichten als Endnutzer**

	Dieses Produkt erfüllt die Vorgaben der EU-WEEE-Direktive (2012/19/ EU). Das Produkt wurde mit einem Klassifizierungssymbol für elektrische und elektronische Altgeräte (WEEE) gekennzeichnet.
--	--

Dieses Elektro- bzw. Elektronikgerät ist mit einer durchgestrichenen Abfalltonne auf Rädern gekennzeichnet. Das Gerät darf deshalb nur getrennt vom unsortierten Siedlungsabfall gesammelt und zurückgenommen werden. Es darf somit nicht in den Hausmüll gegeben werden. Das Gerät kann z.B. bei einer kommunalen Sammelstelle oder ggf. bei einem Vertreiber (siehe unten zu deren Rücknahmepflichten in Deutschland) abgegeben werden.

Das gilt auch für alle Bauteile, Unterbaugruppen und Verbrauchsmaterialien des zu entsorgenden Altgeräts.

Bevor das Altgerät entsorgt werden darf, müssen alle Altbatterien und Akkumulatoren vom Altgerät getrennt werden, die nicht vom Altgerät umschlossen sind. Das gleiche gilt für Lampen, die zerstörungsfrei aus dem Altgerät entnommen werden können. Der Endnutzer ist zudem selbst dafür verantwortlich, personenbezogene Daten auf dem Altgerät zu löschen.

Die ordnungsgemäße Entsorgung gebrauchter Geräte trägt dazu bei, mögliche negative Folgen für die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden.

**Hinweise zum Recycling**

	Helfen Sie mit, alle Materialien zu recyceln, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind. Entsorgen Sie solche Materialien, insbesondere Verpackungen, nicht im Hausmüll, sondern über die bereitgestellten
--	--

Recyclingbehälter oder die entsprechenden örtlichen Sammelsysteme.

	Wichtige Informationen und nützliche Tipps in Bezug auf die Verwendung.
--	---

Recyceln Sie zum Umwelt - und Gesundheitsschutz elektrische und elektronische Geräte.

**Rücknahmepflichten der Vertreiber**

Wer auf mindestens 400 m² Verkaufsfläche Elektro- und Elektronikgeräte vertreibt oder diese gewerblich an Endnutzer abgibt, ist verpflichtet, bei Abgabe eines neuen Gerätes, ein Altgerät des Endnutzers der gleichen Geräteeart, das im Wesentlichen die gleichen Funktionen wie das neue Gerät erfüllt, am Ort der Abgabe oder in unmittelbarer Nähe, unentgeltlich zurückzunehmen. Das gilt auch für Vertreiber von Lebensmitteln mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 m², die mehrmals im Kalenderjahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen. Solche Vertreiber müssen zudem auf Verlangen des Endnutzers Altgeräte, die in keiner äußeren Abmessung größer als 25 cm sind, (kleine Elektrogeräte) im Einzelhandelsgeschäft oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen; die Rücknahme darf in diesem Fall nicht an den Kauf eines Elektro- oder Elektronikgerätes verknüpft, kann aber auf drei Altgeräte pro Gerätart beschränkt werden.

Ort der Abgabe ist auch der private Haushalt, wenn das neue Elektro- oder Elektronikgerät dorthin geliefert wird; in diesem Fall ist die Abholung des Altgerätes für den Endnutzer kostenlos.

Die vorstehenden Pflichten gelten auch für den Vertrieb unter Verwendung von Fernkommunikationsmitteln, wenn die Vertreiber Lager- und Versandflächen für Elektro- und Elektronikgeräte bzw. Gesamtlager und Versandflächen für Lebensmittel beinhalten, die den oben genannten Verkaufsflächen entsprechen. Die unentgeltliche Abholung von Elektro- und Elektronikgeräten ist

dann aber auf Wärmeüberträger (z.B. Kühlschränk), Bildschirme, Monitore und Geräte, die Bildschirme mit einer Oberfläche von mehr als 100 cm² enthalten und Geräte beschränkt, bei denen mindestens eine der äußeren Abmessungen mehr

**Einhaltung von RoHS-Vorgaben**

Das von Ihnen erworbene Produkt erfüllt die Vorgaben der EU-RoHS Direktive (2011/65/EU). Es enthält keine in der Direktive angegebene gefährlichen und unzulässigen Materialien.

**Technische Daten**

Dieses Gerät ist funktentstört entsprechend den geltenden EU-Richtlinien. Dieses Produkt erfüllt die europäischen Richtlinien 2014/53/EU, 2009/125/EC und 2011/65/EU. Den genauen Wortlaut der Konformitätserklärung (DOC) finden Sie auf der GRUNDIG Homepage

www.grundig.com/downloads/doc.

**Spannungsversorgung Sonoclock 1000:**

Hersteller von AC-Adapter: Dongguan Turmax Electronic Co., Ltd.

Adresse: Erxiang Industrial Zone, Xiansha, Gabou Town, Dongguan, Guangdong Province 523287, P.R. China

Modell: TM-K006VA-00501000PE-02

AC-Adaptor Input:100 - 240V~, 50/60 Hz 0.25A

Ausgangsleistung: 5V **===** 1.0A 5.0W

Max. Leistungsaufnahme:

<4.5 W (im Betrieb)

<1 W (Stand-by)

Durchschnittliche aktive Effizienz: 73,62%

Leerlaufstromverbrauch: <1.0W

**Spannungsversorgung Sonoclock 1500:**

Hersteller von AC-Adapter: Dongguan Turmax Electronic Co., Ltd.

Adresse: Erxiang Industrial Zone, Xiansha, Gabou Town, Dongguan, Guangdong Province 523287, P.R. China

Modell: TM-K006VA-00501500PE-02

AC Adaptor Input:100 - 240V~, 50/60 Hz 0.25A; Ausgangsleistung: 5V **===** 1.5A 7.5W

Max. Leistungsaufnahme:

<10,5 W (im Betrieb)

<1 W (Stand-by)

Durchschnittliche aktive Effizienz: 76,65%

Leerlaufstromverbrauch: <1.0W

**Ausgangsleistung:**

USB host (For Sonoclock 1500 only): 5V **===** 1A charge out

**Reserve-Mikrobatterien:**

Reservebatterie: 2 x 1.5 V UM4/R03/AAA

	Wichtige Informationen und nützliche Tipps in Bezug auf die Verwendung.
--	---

<b>Wellenbereich:</b>	FM 87.5 ...108.0 MHz
<b>Stromkreisfunktionen:</b>	Lautsprecher: 2 - 1/4 inch
<b>Ausgangsleistung:</b>	USB host (For Sonoclock 1500 only): 5V <b>===</b> 1A charge out
<b>Abmessungen:</b>	W x H x L 166 x 67 x 102 mm
	Gewicht: 350 gr
	Technische und optische Änderungen vorbehalten!

### STROMVERSORGUNG

**Netz-B**